

Conditierapport / Condition report

Schilderijen / Paintings

Kavel / Lot: 37..... Omschrijving / Description: nyrop.....

A) Algemene conditie / General condition

Uitstekend Goed Redelijk Uitstekend
Excellent *Good* *Average* *Poor*

B) Schoonmaak / Cleaning

1) Oppervlaktevuil / Surface dirt

Vlekken Verf spetters Stoflaag Insect uitwerpselen Rookaanslag
Stains *Paint splatters* *Dust layer* *Insect feces* *Smore stains*

2) Vergeelde vernislaag / Yellowed varnish

Licht Gemiddeld Sterk
Light *Average* *Strong*

3) Aangetast door omgeving / Affected by environment

Vochtschade Schimmel aan voorzijde Schimmel achterzijde UV verkleuring
Moisture damage *Mould on front* *Mould on reverse* *UV discoloration*

C) Zichtbare gebreken / Noticeable flaws

1) Vroegere restauratie / Behandeling

Klein Meerdere Aanzienlijk Beschadigd door behandeling
Minor *Multiple* *Significant* *Damaged by treatment*

2) Retouches / Retouches

Klein Groot Verkleurd Overschilderingen
Minor *Large* *Discolored* *Overpainting*

3) Craquelure / craquelures

Licht Grote barsten Verfverlies
Light *Large cracks* *Paint loss*

4) Doek / canvas

Gaatje Scheur Gebrekkige spanning Aftekening spieraam Doublering
Hole in canvas *Tear* *Tension slackened* *Stretcher showing* *Relined*

5) Paneel / panel

Deuken Kromgetrokken Gebarsten Loslaten verlijming panelen
Dents *Warped* *Cracked* *Glued panels separating*

Wij streven ernaar in de conditierapporten een zo nauwkeurig mogelijk beeld te schetsen, maar helaas zijn niet alle retouches en overschilderingen onder een dikke laag oppervlaktevuil of sterk vergeelde vernislagen zichtbaar onder UV-licht. Wij kunnen dan ook als veilinghuis niet aansprakelijk gesteld worden.

Our aim is to provide condition reports as accurate as possible, but not all retouches and overpaintings under a thick layer of surface dirt or strongly yellowed layers of varnish are visible under UV-light. We can therefore not be held accountable.